

## IMÁGENES MINIADAS Y GRABADOS EN LA ARCHICOFRADÍA SACRAMENTAL DEL SALVADOR DE SEVILLA

**José Roda Peña**

La Hermandad de Pasión, establecida desde 1868 en la entonces parroquia y hoy iglesia colegial del Divino Salvador de Sevilla, conserva un rico legado documental y artístico procedente de la Archicofradía Sacramental fundada en este mismo templo en el siglo XVI, a raíz de la fusión de ambas corporaciones en 1918. En otros trabajos presentados en años anteriores a este mismo simposio nos hemos ocupado de indagar sobre diferentes aspectos de su singladura histórica, como sería el origen y funcionamiento de la denominada obra pía de pobres colocada bajo la protección de la imagen del Cristo de la Humildad y Paciencia, y de catalogar buena parte de su patrimonio suntuario: las piezas de orfebrería de los siglos XVIII y XIX, su colección de bordados y el conjunto de muebles y rejas que aún se localizan en la capilla sacramental y dependencias auxiliares. En esta ocasión, queremos centrar nuestra atención en el repertorio de imágenes miniadas y grabados que se custodian en la sección sacramental del archivo corporativo, si bien dos de estas estampas calcográficas –rodeadas por sendas orlas iluminadas– se encuentran enmarcadas y expuestas en la sala capitular y otra pareja de miniaturas forman parte de uno de los libros de reglas que se siguen colocando sobre la mesa de oficiales en los cultos solemnes.

Hablamos, por una parte, de doce ejemplos de páginas miniadas insertas en un total de ocho libros de incuestionable prestigio simbólico –tres de reglas, otros tantos de acuerdos capitulares, uno de juramento del voto concepcionista y un último de canto llano–, fechables entre los siglos XVI y XIX; y por otra, de seis grabados en talla dulce, de los siglos XVII y XVIII, que sirvieron para ilustrar libros, folletos y convocatorias de cultos, o para circular como estampas devocionales. Aunque, como se comprobará seguidamente, se registra una cierta variedad en los motivos ornamentales y figurativos que se incluyen en todo este conjunto de obras, no es menos cierto que las dos iconografías que acaparan el principal protagonismo de estas témperas y buriles son las de temática eucarística e inmaculadista.

## MINIATURAS

### 1. Crucificado.

Anónimo, 1543.

Libro de Reglas de 1543.

Témpera sobre pergamino.

21 x 15 cm.

Este *Crucificado* hace pareja con una *Adoración de la Eucaristía* que se comenta a continuación, constituyendo las dos miniaturas que ilustran el libro de la primitiva regla de 1543<sup>1</sup>. Ambas quedan enmarcadas por una orla rectangular, poblada de flores rojas y azules sobre fondo dorado con irisaciones verdes.

Cristo aparece fijo a una cruz plana “en tau” mediante tres clavos; sobre el extremos del *stipes* figura la cartela con el Inri. El Redentor reclina su cabeza sobre el pecho, una vez que ya ha expirado. De la herida de su costado mana abundante sangre. Sobre su testa, rodeada por la corona de espinas, relucen las tres potencias, que simbolizan la plenitud de gracia, ciencia y poder. El blanco paño de pureza se ajusta a las caderas de Cristo, quedando anudado en el lado izquierdo, mientras un lazo ondea, movido por una suave brisa. El paisaje de fondo, muy luminoso, con las suaves ondulaciones de las verdes colinas y las azuladas montañas en la lejanía, otorga a la composición la apetecida perspectiva.

Nos encontramos ante una obra de una calidad más que discreta; sin embargo, el anónimo autor suple sus múltiples carencias técnicas con una encantadora ingenuidad formal y un tratamiento muy vivo del color.

### 2. Adoración de la Eucaristía.

Anónimo, 1543.

Libro de Reglas de 1543.

Témpera sobre pergamino.

21 x 15 cm.

Esta miniatura constituye un testimonio iconográfico de gran importancia. En ella se representa al Santísimo Sacramento, expuesto a la ado-

---

<sup>1</sup> RODA PEÑA, José (com.): *Esplendor Eucarístico. Archicofradía Sacramental de Pasión*. Catálogo de exposición. Sevilla: Archicofradía Sacramental de Pasión, 2005, p. 57; ÁLVAREZ CASADO, Manuel (com.): *Pasión según Sevilla*. Catálogo de exposición. Sevilla: Archicofradía Sacramental de Pasión, 2018, p. 52.

ración de los fieles en el interior de una custodia portátil de templete. La escena se desarrolla en el interior de un templo, ofreciéndonos unas mínimas referencias arquitectónicas: solo el embaldosado de losetas cuadradas y el paramento grisáceo de fondo. Sobre una mesa de altar, en cuya frontalería de ricos tejidos aparecen sendos emblemas de la colegial de San Salvador flanqueando una cruz, se ostenta la citada custodia de estilo plateresco. Su peana es poligonal, mientras que las caras del templete se articulan por balaustres rematados en flammeros; la cubierta es un chapitel con caras alabeadas de recuerdos tardogóticos.

Singular interés prestan a la composición los seis niños que, vestidos con opas o túnicas coloradas y sobrepellices blancos, sostienen otras tantas varas de madera que soportan el palio de rectos perfiles, bajo el cual se cobija el Sacramento del Altar. Estos monaguillos pueden identificarse con parte de los doce mozos que aparecen nombrados en el capítulo 36 de esta Regla de 1543 quienes, adocotrados por un clérigo, estaban al servicio del culto divino, llevando “las hachas y pallio y campanilla”<sup>2</sup>.

### **3. Letra capital.**

Anónimo, 1684.

Libro de canto llano.

Témpera sobre pergamino.

33,5 x 23 cm.

Este libro de canto llano recoge el oficio litúrgico de la solemnidad del Corpus Christi, según se hace constar en su primera hoja: “IN DIE EUCHARISTIE AD MISSA OFFICIUM”. En la página de respeto se ha escrito el siguiente encabezamiento, que nos aclara la propiedad y datación del mismo: “ESTE LIBRO ES DE LA COFRADÍA DEL SS<sup>o</sup> SACRAMENTO DE NUESTRO SEÑOR SAN SALVADOR. AÑO 1684”. Asimismo, sabemos que por su ejecución material se pagaron 200 reales a un miniaturista anónimo, activo en Sevilla durante el último cuarto del siglo XVII<sup>3</sup>.

El libro se compone de veintisiete hojas de pergamino, debidamente pautadas con las líneas del pentagrama en rojo, mientras las notas y el texto que las acompaña se entonan en negro. La letra capital que inicia

<sup>2</sup> Archivo de la Hermandad Sacramental de Pasión de Sevilla (AHSPS). Sección Sacramental. Leg. 76. *Regla de 1543*. Capítulo 36.

<sup>3</sup> AHSPS. Sección Pasión. Leg. 191. *Albero. Braña. Turina. Canto llano*. En la página final del libro de canto se anotó: “Mandé pagar dosientos reales”.

el *Introito* de la misa de la festividad del Santísimo Cuerpo de Cristo es la que ostenta una mayor complejidad de diseño de cuantas componen el libro. Se trata de una “C” con la que comienza la palabra *Cibavit*, con trazos arabescos de estirpe mudéjar dibujados en rojo y azul, color este último que también se emplea en la orla de la página, con sinuosos roleos que terminan en flores.

El texto incluido en esta primera página miniada está tomado del versículo 17 del Salmo 80, que reza: *Cibavit eos ex adipe frumenti, alleluia; et de petra, melle saturavit eos* (“Los alimentó con flor de harina, aleluia; y dioles miel, hecha salir de la piedra”)<sup>4</sup>.

#### **4. Orla.**

Anónimo, 1694.

Libro 3º de Acuerdos.

Témpera sobre papel.

32 x 22 cm.

Tres de los seis libros de acuerdos capitulares que se conservan en el archivo de la corporación presentan decoradas sus portadillas, estando fechadas respectivamente en 1694, 1712 y 1740<sup>5</sup>. Presentan como elemento común un mismo grabado que se ha utilizado como centro de la composición, fechado hacia 1688, y que representa el escudo de esta Hermandad Sacramental del Salvador, a saber: bajo pabellón entreabierto por dos ángeles, se muestra la hostia consagrada expuesta en un cáliz-ostensorio que reposa sobre peana de nubes y siete cabezas de querubines. Alrededor del mismo se despliega una orla, contando todos los ejemplos referidos con una inscripción que señala la numeración del libro, su propiedad y la fecha en que se inician las actas de cabildos e incluso, en dos ocasiones, se deja constancia del nombre del mayordomo que por entonces desempeñaba dicho cargo.

En el presente caso el grabado se muestra sin colorear, tan solo con los perfiles dorados. La correspondiente orla con jugosos motivos vegetales queda inscrita en un cuadrado, en cuyos ángulos campean flores de tonos azulados. En la banda superior se ostenta la siguiente leyenda: “LIBRO TERCERO DE ACUERDOS/ DE LA ARCHICOFRADÍA DEL SS<sup>MO</sup> SACRA/

<sup>4</sup> ÁLVAREZ CASADO, Manuel (com.): *Pasión según Sevilla...*, op. cit., p. 75.

<sup>5</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 4. *Libro 3º de Acuerdos 1694-1712*; Leg. 5. *Libro 4º de Acuerdos 1712-1740*; Leg. 6. *Libro 5º de Acuerdos 1741-1826*.

MENTO DE ESTA YGLESIA COLLEGI<sup>L</sup>/ DE NUESTRO S<sup>R</sup> SAN SALVADOR  
DE/ ESTA CIUDAD DE SEVILLA./ AÑO DE MDCXCIV”.

### **5. Orla.**

Anónimo, 1712.

Libro 4<sup>o</sup> de Acuerdos.

Témpera sobre papel.

34 x 23 cm.

En esta ocasión el grabado central sí se presenta convenientemente coloreado, en los mismos tonos áureos, rojos, verdes y azules que la opulenta orla de alrededor. En ella se despliegan hojas de acanto, flores y querubes que portan en sus manos ramilletes de claveles, haces de espigas y racimos de uvas. El anónimo autor hace gala de gran pericia en el dibujo, dejándonos una composición de netos perfiles barrocos y agradable paleta cromática<sup>6</sup>.

La inscripción de la banda superior dice así: “LIBRO CUARTO DE ACU/ERDOS/ DE LA ARCHI-COFRADÍA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO DE LA/ IGLESIA COLLEGIAL DE NUESTRO SEÑOR SAN SALVADOR, DE ESTA/ CIUDAD DE SEVILLA”. En un óvalo inferior, enmarcado por una guirnalda de laurel, figura esta leyenda: “AÑO DE NRA./ SALUD, DE MDC-CXII/ SIENDO MAYORDOMO FRANCISCO/ FELIZ DE LA BARRERA”.

### **6. Inmaculada Virgen del Voto.**

Anónimo, 1713.

Libro de Juramento.

Témpera sobre pergamino.

27 x 19 cm.

Esta miniatura ilustra la fórmula del juramento en defensa del misterio inmaculadista, que era revalidado anualmente por todos los cofrades en la función principal del lunes de Pentecostés. Tanto el texto como la ilustración datan de 1713, estando encuadrados con unas tapas de terciopelo rojo<sup>7</sup>.

La Inmaculada Virgen del Voto, imagen anónima sevillana de candelero para vestir que hemos datado en 1654, aparece representada recibiendo

<sup>6</sup> RODA PEÑA, José (com.): *Esplendor Eucarístico...*, op. cit., p. 57.

<sup>7</sup> ÁLVAREZ CASADO, Manuel (com.): *Pasión según Sevilla...*, op. cit., p. 67.

culto en un retablo-hornacina. Este se compone de mesa de altar –con mantel blanco y frontalería de damasco rojo– y un único cuerpo con amplio nicho de medio punto, flanqueado por dos pilastras cajeadas que se rematan con sendos jarrones. Toda la máquina retablística está cubierta por una tupida decoración vegetal de signo barroco.

La efigie mariana llena con su presencia la composición. Luce amplia saya blanca acampanada, con mangas del mismo color, escapulario y manto celeste, prendas todas ellas bordadas en oro. Además, sobre su cabeza se ostenta una corona imperial y, entre la saya y el manto, su silueta queda circundada por una ráfaga de ondas. Esta indumentaria, tan común en las Vírgenes de gloria durante la etapa barroca, nos remite a la actual iconografía de la célebre Virgen del Rocío, patrona de Almonte. Nuestra Señora del Voto descansa sobre una peana gallonada, en cuyo centro se ha colocado una cartela seiscentista; de hecho, esta pieza, por sus caracteres estilísticos, obedece a responde a una tipología propia de mediados del siglo XVII.

Superpuesto al arco de medio punto que cierra el retablo, se ha colocado una suerte de rompimiento de gloria, que no es más que la fidelísima trasposición del grabado al que nos hemos referido anteriormente, fechable hacia 1688.

### **7. Transfiguración.**

Pedro Niño de Guzmán, 1727.

Libro de Reglas de 1726.

Témpera sobre pergamino.

23 x 17 cm.

El 30 de agosto de 1727, el calígrafo y miniaturista Pedro Niño de Guzmán recibió 250 reales de Pedro Rivero, mayordomo de la Archicofradía Sacramental del Salvador, por el tercio del ajuste –750 reales– en que habían concertado la iluminación y escritura del texto de los Estatutos aprobados en 1726, recibiendo los 500 reales restantes el 22 de diciembre de ese mismo año (apéndice documental)<sup>8</sup>.

La labor propiamente ornamental comprendía la titulación de los respectivos capítulos, las letras capitales con que se iniciaban los mismos, las orlas de cada una de las páginas y dos estampas con la *Adoración del*

---

<sup>8</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 48. *Mayordomía 1716-1735*. Expte. 48.3. Cuentas de 1727, recibos firmados el 30 de agosto y el 22 de diciembre de 1727.

*Santísimo Sacramento* y la *Inmaculada Virgen del Voto*<sup>9</sup>. En la documentación no se alude, por tanto, a la cartela que figura al comienzo de la Regla ni a la miniatura de la *Transfiguración* que se muestra a continuación<sup>10</sup>; sin embargo, nos parecen obras del mismo autor que pintó las láminas de carácter eucarístico e inmaculista, Pedro Niño de Guzmán, a quien se las asignamos sin reservas.

Como acabamos de referir, el Libro de Reglas de 1726 se abre con una tarja tardobarroca de áureos cartones recortados, cuyas puntas rematan en retorcidas hojas de acanto rosas y azules. La inscripción que se alberga en su interior reza así: “REGLA/ Y ESTATUTOS DE LA/ ANTIGUA SIEMPRE ILUSTRE ARCHI-/COFRADÍA DE EL AUGUSTÍSSIMO, Y/ SANTÍSSIMO SACRAMENTO,/ FUNDADA EN LA INSIGNE IGLESIA COLEGIAL/ DE N<sup>o</sup> S<sup>R</sup> S<sup>N</sup> SALVADOR, DE LA MUY NO-/BLE CIUDAD DE SEVILLA, Y APROVADA POR/ LOS AÑOS DE 1543./ Y AL PRESENTE, REFORMADA, Y AUGMENTA<sup>A</sup>/ Y APROVADA A SOLICITUD DE EL FERVOROSO/ ZELO DE SUS AFECTOS OFICIALES, Y/ HERMANOS, PARA EL MÁS SEGURO ACIER-/TO EN SU GOBIERNO, SEGÚN LAS OCURREN-/CIAS DE EL TIEMPO. AÑO/ DE/ 1726”.

La escena de la *Transfiguración* también aparece enmarcada en una cartela de formato oval, en la que tallos enroscados rojos y azules se mezclan con lazadas, mascarones y cabezas de querubes. El Redentor se presenta transfigurado a todos sus discípulos en el alto del Monte Tabor, lo cual contradice el relato evangélico de los sinópticos que contempla la aparición tan solo a sus tres seguidores dilectos: Pedro, Santiago y Juan (Mt. 17, 1-13; Mc. 9, 2-13 y Lc. 9, 28-36). Cristo, glorificado, queda envuelto por un haz de rayos dorados, estando flanqueado por Moisés y Elías, quienes permanecen arrodillados sobre sendos cúmulos de nubes. A los pies del monte, aguardan genuflexos los discípulos, distinguiéndose en un primer plano a los mencionados Pedro y Juan, con las manos unidas en actitud oracional.

El dibujo, preciso, tiene calidad, realzada por una policromía brillante, muy enriquecida por el estofado.

### **8. El Santísimo Sacramento y los cuatro Padres de la Iglesia Latina.**

Pedro Niño de Guzmán, 1727.

Libro de Reglas de 1726.

Témpera sobre pergamino.

23 x 17 cm.

<sup>9</sup> RODA PEÑA, José (com.): *Esplendor Eucarístico...*, op. cit., p. 58.

<sup>10</sup> ÁLVAREZ CASADO, Manuel (com.): *Pasión según Sevilla...*, op. cit., p. 38.

La escena, de formato rectangular, queda enmarcada por una orla de perfil exterior mixtilíneo, en la que motivos geométricos y vegetales se despliegan sobre un fondo rojo. En la zona inferior aparecen los cuatro Padres de la Iglesia Latina, todos ellos sedentes, portando en la mano derecha una pluma y en la izquierda un libro, excepto San Jerónimo, que sobre sus rodillas extiende un rollo de pergamino. De izquierda a derecha se sitúan, formando dos parejas, San Jerónimo y San Ambrosio, y San Agustín y San Gregorio Magno.

El resto de la composición lo ocupa el escudo de la hermandad, reproducido, como se sabe, en sendos grabados datables hacia 1688 y 1713. Entre un cúmulo de nubes, y bajo un pabellón rojo, con cortinaje abierto por dos angelillos, se expone el Santísimo Sacramento en un cáliz-ostensorio, cuya peana descansa sobre siete cabezas aladas de querubes.

### **9. Inmaculada Virgen del Voto.**

Pedro Niño de Guzmán, 1727.

Libro de Reglas de 1726.

Témpera sobre pergamino.

23 x 17 cm.

Nuestra Señora del Voto luce la misma indumentaria y atributos iconográficos concepcionistas que en el grabado abierto en Roma en 1688, conservado por esta corporación en su archivo: saya blanca y dorada de brocado con acróstico (“CONCEBIDA SIN PECADO ORIGINAL”), mangas y manto del mismo tejido y color, y escapulario celeste; corona imperial con rayos alternos rectos y flameantes, ráfaga de ondas y media luna a los pies con los cuernos hacia arriba.

Alrededor de la Virgen, entre nubes, asoman cuatro símbolos de la letanía lauretana, acompañados por cabezas de querubines: *Scala Jacob* (Escala de Jacob), *Stella maris* (Estrella del mar), *Turris David* (Torre de David) y *Porta Coeli* (Puerta del Cielo). Las plantas marianas reposan sobre un escabel de nubes, tachonado por otras cuatro cabezas de querubes y dos ángeles mancebos, uno de los cuales porta un ramo de rosas y el otro una palma.

La orla es idéntica a la descrita en la miniatura anterior. También hemos de reseñar que Pedro Niño de Guzmán fue autor de las tarjetas apaisadas que ilustran los comienzos de las secuencias evangélicas insertadas al inicio de la Regla, donde plasmó a los cuatro evangelistas ante un fondo paisajístico, asociados a sus respectivos símbolos parlantes.



## **10. Orla.**

Anónimo, 1740.

Libro 5º de Acuerdos.

Témpera y grabado coloreado sobre papel.

34 x 24,5 cm.

Nuevamente es el grabado de hacia 1688 que representa el escudo de la corporación eucarística el que centra esta portadilla interna del Libro Quinto de Acuerdos, en la cual dominan los tonos azulados, rosáceos y verdosos<sup>11</sup>. La orla que lo contornea hace gala de una extraordinaria fantasía decorativa. Aparecen angelitos portando haces de espigas y racimos de uvas; además, otros ángeles mancebos levantan con ambas manos canastos rebosantes de flores, pámpanos y aves. También forman parte de la cenefa dos parejas de pavos reales y, en el borde inferior, dos leones flanqueando una jaula donde está encerrado un pajarillo.

En una cartela situada en la banda inferior puede leerse: “LIBRO QUINTO DE/ ACUERDOS/ DE LA ARCHICOFRADYA DEL SANTYSSIMO SACRA-/MENTO DE LA YGLEÇIA COLLEGIAL DE NRO. S<sup>R</sup> S./ SALVADOR DE ESTA CYUDAD DE SEVYLLA”, mientras que en el óvalo inferior reza: “AÑO DE NRA./ SALUD DE MDCCXXXV/ SYENDO MAYORDOMO D. JOSEPH/ ESTEVAN DE LA BARRERA”.

## **11. Triunfo del Santísimo Sacramento.**

José María Pardo, 1805.

Libro de Reglas de 1805.

Témpera sobre pergamino.

28 x 20 cm.

El libro donde se contienen las Ordenanzas aprobadas en enero de 1805 fue escrito y adornado por José María Pardo y Pogio, según figura en una inscripción de la página de portada, la cual reza del siguiente modo: “ORDENANZAS/ DE LA MUY YLUSTRE/ ARCHICOFRADÍA/ DEL/ SS<sup>MO</sup> SACRAMENTO/ SITA EN LA YNSIGNE YGL<sup>A</sup> COLEGIAL DE/ NRO. SALVADOR, DE ESTA CIU<sup>D</sup> DE SEV<sup>A</sup>/ APROBADAS/ POR EL R<sup>L</sup> Y SUPREMO CONSEJO DE CAST<sup>A</sup>/ AÑO DE 1805./ LA ESCRIBIÓ Y ADORNÓ D. JOSEF MARÍA PARDO”. A este mismo artífice se deben las miniaturas

<sup>11</sup> RODA PEÑA, José (com.): *Esplendor Eucarístico...*, op. cit., p. 58.

que ilustran el Libro de Reglas de la Hermandad de Nuestra Señora de la Salud, sita en la parroquial de San Isidoro de Sevilla, fechado igualmente en 1805<sup>12</sup>.

Todas las páginas que conforman este libro de reglas –sesenta y dos, más las dos del índice–, encuadernado en terciopelo rojo con apliques de plata, cuentan con una orla de tipo floral. Los inicios de las cuatro secuencias evangélicas y de los capítulos sucesivos muestran las letras capitales estofadas en oro, inscritas en un cuadrado donde se desarrolla un mero apunte paisajístico, animado a veces con alguna figura humana. Al final de los versículos de San Juan y San Lucas se han situado sendos floreros, mientras que el colofón de San Marcos lo constituye un canasto con rosas y jazmines; el de San Mateo no posee este tipo de remate, al ocupar el texto toda la página.

Como es usual en este tipo de libros, en los cultos de la Archicofradía Sacramental de Pasión queda abierto sobre un atril, mostrando las dos miniaturas de los cotitulares de la corporación: el Santísimo Sacramento y la Inmaculada Virgen del Voto<sup>13</sup>. En esta ocasión, sobre una peana de nubes alzada por dos ángeles mancebos, aparece triunfante una custodia de mano dorada, en cuyo viril de rayos flameantes y rectos se expone la sagrada eucaristía. La orla está conformada por un marco celeste, al que se enrosca una guirnalda floral; en los huecos se han pintado haces de espigas, racimo de uvas, el símbolo de la colegial del Salvador y diversas flores, como una rosa, un clavel y un tulipán, entre otras.

## **12. Inmaculada Virgen del Voto.**

José María Pardo, 1805.

Libro de Reglas de 1805.

Témpera sobre pergamino.

28 x 20 cm.

La orla que enmarca esta miniatura hace juego con la anterior, aunque ahora los espacios libres dejados por la guirnalda de flores se ven ocupados por nueve símbolos de la pureza inmaculada de María, a saber: *Fons ortorum* (Fuente de huertos), *Cedrus exaltata* (Alta como el cedro), *Puteus*

<sup>12</sup> MAÑES MANAUTE, Antonio: “Libro de Reglas”. En: BERNALES BALLESTEROS, Jorge (com.). *Arte en las Hermandades de Sevilla*. Catálogo de exposición. Sevilla: Obra Cultural del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Sevilla, 1986, s.p. LD. 7.

<sup>13</sup> RODA PEÑA, José (com.): *Esplendor Eucarístico...*, op. cit., p. 60.

*aquarum viventium* (Pozo de aguas vivas), *Electa ut sol* (Escogida como el sol), *Stella maris* (Estrella del mar), *Pulchra ut luna* (Hermosa como la luna), *Speculum sine macula* (Espejo sin mancha), *Palma exaltata* (Alta como la palmera) y *Turris David* (Torre de David).

La imagen de Nuestra Señora del Voto descansa sobre un escabel de nubes, tachonadas por risueños angelitos y testas de querubes. La Virgen, vestida como reina gloriosa, luce los consabidos manto, mangas, saya y escapulario blancos bordados en oro, así como los atributos concepcionistas de la corona imperial, ráfaga de ondas y media luna creciente, con sendas estrellas rematando las puntas de los cuernos.

## GRABADOS

### 1. **Tota Pulchra.**

Anónimo, 1653.

Grabado en talla dulce (cobre, buril y aguafuerte).

11 x 7 cm.

Sirve de cabecera al impreso que recoge el voto o juramento proclamado el 1 de junio de 1653 por los cofrades de la Sacramental del Salvador en defensa del misterio concepcionista<sup>14</sup>.

En el interior de un óvalo aparece la Inmaculada Concepción coronada, con la luna a sus plantas, las manos unidas oracionalmente y hollando al dragón que se revuelve contra ella. Su rostro, inclinado dulcemente hacia la diestra, queda enmarcado por una frondosa cabellera que resbala sobre sus hombros y espalda. La imagen, de silueta fusiforme, queda envuelta por una columna de nubes que sube hacia lo alto, donde se muestra la Santísima Trinidad y, a los lados, el sol y la luna. Alrededor se despliegan los símbolos marianos: la estrella, la fuente, el cedro, la puerta, la rosa, el lirio, el espejo, el pozo y la torre. En los ángulos superiores del grabado campean sendos emblemas de la colegial, esto es, la esfera fajada del mundo coronada por la cruz redentora. Por su parte, la banda inferior se ocupa con esta inscripción: “HEROINA POLIS SALVE UNICA ET UNICA TERRIS/ DUCERE PALMARIS SIGNA PUDICITIAE”.

<sup>14</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 76. Reglas. Expte. 76.9. Voto del 1 de junio de 1653.

## 2. Escudo de la Sacramental.

Pablo Adrián López (dibujante), c. 1688.

Grabado en talla dulce (cobre, buril y aguafuerte).

16 x 13 cm.

La autoría del diseño de la estampa que nos ocupa tan solo es constatable en el ejemplar que ilustra la portada del Libro de Cuentas (1627-1691) de la Hermandad Sacramental del Salvador, donde puede leerse en su ángulo inferior izquierdo: “PABLO ADRIÁN/ LÓPEZ INVENTÓ EN SEVILLA”<sup>15</sup>. En el resto de las impresiones que hemos logrado localizar, la más antigua de las cuales data de 1688, las dos esquinas inferiores quedan ocupadas por sendas flores, quizás incisas con posterioridad, que ocultan el nombre del citado artífice, dejando entrever con dificultad el topónimo “...EN SEVILLA”<sup>16</sup>. A este último estado corresponde la plancha de cobre conservada en el archivo de la Archicofradía<sup>17</sup>.

El grabado representa el escudo de la corporación inscrito en una cartela oval, contorneada por gruesos cartones recortados que se entremezclan con carnosas hojas de acanto. El motivo central es un cáliz-ostensorio que reposa sobre una nube tachonada con siete cabezas de querubes. El vaso sagrado se flanquea por dos ángeles que entreabren un escenográfico cortinaje, pendiente de una galería. Siluetea esta composición una leyenda que confirma que el grabado fue abierto ex profeso para esta hermandad: “SOI DE LA ARCHICOFRADÍA DEL SANTÍSSIMO SACRAMENTO SITA EN LA YGLESLIA COLLEGIAL DE NUESTRO SEÑOR SAN SALVADOR”. El conjunto se remata en sus extremos por sendas tarjas apaisadas; en la superior figura la inscripción: “VENITE ET COME/DITE PANEM/ MEUM” (Venid y comed mi pan), mientras que la inferior cobija el emblema de la colegial.

<sup>15</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 28. *Libro 1º de Cuentas 1627-1691*.

<sup>16</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 76. *Reglas*. Impresos de renovación del voto en defensa del misterio concepcionista, fechados el 7 de junio de 1688 y el 5 de junio de 1713; Leg. 29. *Libro 2º de Cuentas 1692-1719*; Leg. 30. *Libro 3º de Cuentas 1720-1762*; Leg. 4. *Libro 3º de Acuerdos 1694-1712*; Leg. 5. *Libro 4º de Acuerdos 1712-1740* y Leg. 6. *Libro 5º de Acuerdos 1741-1826*. El ejemplar impreso en el mencionado *Libro 5º de Acuerdos* sirvió de base para el estudio que le dedicó MARTÍNEZ AMORES, Juan Carlos: “El tema de la Eucaristía en el grabado sevillano. Notas para su estudio”. En: RODA PEÑA, José (Dir.). *XII Simposio sobre Hermandades de Sevilla y su provincia*. Sevilla: Fundación Cruzcampo, 2011, pp. 201-202.

<sup>17</sup> RODA PEÑA, José (com.): *Esplendor Eucarístico...*, op. cit., p. 60. AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 1. *Inventarios*. Inventario de 1723, f. 60. “Tres láminas de cobre abiertas a buril, las dos para estampar la ynsignia del Santísimo Sacramento, y la otra la ymagen de Nuestra Señora del Votto. Están en ser en 4 de marzo de 1768”. Dichas láminas se corresponde con los grabados que este estudio aparecen catalogados con los números 2, 3 y 5.

### 3. Inmaculada Virgen del Voto.

Anónimo romano (grabador), 1688.

Grabado en talla dulce (cobre, buril y aguafuerte).

16 x 13,5 cm.

Se conserva en el archivo de la Archicofradía Sacramental de Pasión la plancha de cobre que sirvió de matriz a este grabado, con una inscripción en su dorso que dice así: “SOI DE LA ARCHICOFRADÍA DELL SANTISS<sup>MO</sup> SACRA<sup>MENTO</sup>/ SIITA EN LA YGLESLIA COLEGIAL DE NUESTRO SEÑOR/ S. SALVADOR DE ESTA CIUDAD DE SEVILLA SIENDO MAYORDOMO JUAN JOSEPH DE LA BARRERA AÑO/ DE 1688. SE ABRIÓ EN ROMA”<sup>18</sup>.

Se percibe una firma muy frustra, casi desaparecida, en el anverso de la citada plancha. En efecto, en el ángulo inferior derecho puede leerse con dificultad: “Petrus... fecit”, mientras que en el izquierdo figura “... villa”. A nuestro entender, el tal Petrus debe de ser el grabador, al par que el dibujo probablemente pudo ejecutarse en “[Se]villa”.

Este grabado ha servido para ilustrar las nuevas impresiones que la Hermandad Sacramental realizó del voto de defensa inmaculista en 1688 y 1713<sup>19</sup>. Es conveniente tener en cuenta que en la primera de las fechas citadas acababa de tramitarse en Roma la concesión de la bula de agregación a la Archicofradía Sacramental de Santa María sopra Minerva; quizás en el transcurso de una visita cursada a la Ciudad Eterna por parte de algún cofrade de la Sacramental del Salvador se mandara abrir este grabado, conforme a un dibujo previo sevillano, puede que debido al citado Pablo Adrián López, habida cuenta de las similitudes existentes entre esta estampa y la anterior con el escudo corporativo.

La Virgen del Voto ocupa el interior de una cartela que presenta un diseño casi idéntico al descrito en el grabado anterior, aun con pequeños distingos. Por ejemplo, la leyenda que recorre el borde interior de la tarja reza del siguiente modo: “N<sup>U</sup>RA S<sup>A</sup> DE LA PURA Y LIMPIA CONCEPCIÓN SITA EN EL SAGRARIO DE LA YGLESLIA COLEXIAL DE NUESTRO SEÑOR S. SALVADOR”. De otro lado, en la pequeña cartela apaisada superior se muestra un cáliz-ostensorio, haciendo juego con otra inferior que contiene el consabido emblema de la colegial.

La efigie mariana descansa sobre una peana tachonada por una cabeza

<sup>18</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 106. *Grabados*. RODA PEÑA, José (com.): *Esplendor Eucarístico...*, op. cit., p. 59; ÁLVAREZ CASADO, Manuel (com.): *Pasión según Sevilla...*, op. cit., p. 67.

<sup>19</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 76. *Reglas*. Expte. 76.9. Votos de 1688 y 1713.

alada de querube. Luce sobre su testa una corona imperial de rayos lisos y ondulantes, rematados en veintiocho estrellas. Su cabellera de pelo natural cae sobre la espalda, quedando circundada su figura por una ráfaga de ondas decorada con motivos vegetales. En la saya puede leerse el siguiente acróstico: “CON/CE/VI/DA/ SIN/ PE/CA/DO/ O/RI/GI/NAL”.

#### 4. Alegoría eucarística.

Anónimo, 1695.

Grabado en talla dulce (cobre, buril y aguafuerte).

29 x 20 cm.

Este grabado anónimo, fechado en 1695, responde a un encargo expreso de la Sacramental del Salvador. Ello se demuestra por una inscripción que se halla al dorso de la plancha de cobre, custodiada en el archivo de la hermandad, donde se recoge: “SOI DE LA ARCHICOFRADÍA DEL SS<sup>MO</sup> SACRAMENTO SITA EN LA YGLESIA COLEG<sup>L</sup> DE NUESTRO/ S<sup>R</sup> S. SALV<sup>OR</sup> DE ESTA CIUDAD DE SEVI<sup>A</sup> SIENDO MAYORDOMO FRAN<sup>CO</sup> FÉLIX DE LA BARRERA./ AÑO DE 1695”<sup>20</sup>.

De la leyenda que se sitúa en su banda inferior se deduce la enorme difusión de que debió de gozar entre los cofrades del Santísimo Sacramento: “Los Summos Pontífices an concedido muchas indulgencias, y sacar Ánimas del Pur/gatorio a las personas, que con reverencia traxeren la estampa del SS.<sup>mo</sup> o dixeren/ ALABADO SEA EL SS.<sup>mo</sup> SACRAMENTO DEL ALTAR”.

Preside el centro del grabado la sagrada forma (*Venerabile Sacramentum Altaris*), expuesta en una custodia portátil de templete que aparece envuelta por una aureola de rayos. A su alrededor se agrupan una treintena de símbolos y figuras eucarísticas acompañados de sus motes latinos identificatorios, que enumeramos a continuación, siguiendo la dirección de las agujas del reloj: *Manna Patrum* (Maná de los padres), *Nectar Angelorum* (Néctar de los ángeles), *Urna mannae* (Urna del maná), *Panis propositionis* (Pan de la proposición), *Panis subcinericius* (Pan cocido bajo las cenizas), *Arca testamenti Dei* (Arca del testamento de Dios), *Turtur praesentatus* (Tórtola presentada), *Passer inmolatus* (Gorrión inmolado), *Columba oblata* (Paloma sacrificada), *Altare Dei* (Altar de Dios), *Agnus Dei* (Cordero de Dios), *Agnus paschalis* (Cordero pascual), *Hircus oblatus*

<sup>20</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 106. *Grabados*.

(Macho cabrío sacrificado), *Vitulus saginatus* (Ternero cebado), *Capra holocausti* (Cabra del holocausto), *Aries immaculatus* (Carnero immaculado), *Bos immolationis* (Buey de la inmolación), *Viaticum morientium* (Viático de los moribundos), *Botrus Cypri* (Racimo de uvas de Chipre), *Torrentis voluptatis* (Torrente de gozo), *Fons aquae vitae* (Fuente de agua viva), *Uva terrae promissionis* (Uva de la tierra de promisión), *Arca Noe* (Arca de Noé), *Corpus Christi* (Cuerpo de Cristo), *Sanguis Christi* (Sangre de Cristo), *Agnus paschalis* (Cordero pascual), *Panis azymus* (Pan ácimo), *Mensa Paschalis* (Mesa pascual), *Cibus Viatorum* (Alimento del caminante) y *Panis Angelorum* (Pan de los ángeles).

### **5. Escudo de la Sacramental.**

Anónimo, c. 1713.

Grabado en talla dulce (cobre, buril y aguafuerte).

12 x 8,5 cm.

Constituye una nueva versión del escudo de la corporación, que sigue fielmente el grabado fechable hacia 1688, aunque introduciendo pequeñas modificaciones. Se conserva la matriz de cobre, sin que en ella aparezca firma o fecha alguna<sup>21</sup>. Sirvió fundamentalmente, al menos desde 1713, para encabezar las convocatorias que anunciaban los cultos cuaresmales de la archicofradía<sup>22</sup>.

Las variantes más significativas con respecto a la estampa seiscentista consisten en las actitudes más dinámicas de los ángeles que flanquean el cáliz-ostensorio, el cual adoptará una tipología tardobarroca, con peana bastante elevada y nudo piriforme; de otro lado, la tarja inferior, donde se inserta el emblema de la colegial del Salvador, adquirirá una forma avenerada.

### **6. Cristo de la Humildad y Paciencia.**

Anónimo, 1716.

Grabado en talla dulce (cobre, buril y aguafuerte).

17,3 x 11,8 cm.

---

<sup>21</sup> *Ibidem*.

<sup>22</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 37. *Libro del Arca 1724-1838*; Leg. 105. *Carteles y convocatorias*. Dicho grabado aparece en las convocatorias que oscilan entre 1713 y 1736. La convocatoria para los cultos cuaresmales de 1725, en que predicó fray Isidoro de Sevilla, se expuso en la muestra *Evocaciones. Pinturas, grabados, carteles y documentos de la Semana Santa de Sevilla*. Catálogo de exposición. Sevilla: Obra Cultural del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Sevilla, 1987, s.p. D.1.

En 1716 está fechado un grabado anónimo en talla dulce del Cristo de la Humildad y Paciencia, tal como se recoge en la inscripción que recorre su banda inferior: “RETRATO DEL SS.<sup>MO</sup> XP.<sup>TO</sup> DE LA HUMILDAD QUE SE/ VENERA EN LA IGL.<sup>A</sup> COLLEG.<sup>1</sup> DE N. S. S. SALVADOR DE/ SEVILLA AÑO 1716”. Fue abierto por iniciativa de la Hermandad Sacramental del Salvador, en cuyo archivo corporativo se conserva la plancha original<sup>23</sup>, mientras que varias impresiones del mismo se localizan en el legado Rodríguez-Moñino de la Real Academia Española<sup>24</sup> y en la colección Antonio Correa de la Calcografía Nacional<sup>25</sup>. La estampa, al aguafuerte y buril, reproduce con bastante fidelidad el original escultórico que en su momento atribuimos al escultor Antonio de Quirós en 1696. El torso del Señor se cubre con una clámide de tejido, al par que una larga sogá se anuda al cuello, descendiendo hasta los pies, y su cabeza luce corona de espinas y potencias. La talla aparece cobijada dentro de un nicho de medio punto, en cuyo respaldo, con leves trazos que imitaran un bajorrelieve, se ha esbozado un resplandor donde se trenzan cinco cabezas aladas de querubés y un cerco externo de rayos flameantes y rectos alternados. Este hueco se inserta en un retablo-hornacina de signo tardobarroco, como lo indica su estructura y el aparato ornamental de su basamento y cuerpo único, puede que reflejando el dispositivo arquitectónico lignario que debió entronizarse en la iglesia Colegial tras su consagración en 1712<sup>26</sup>.

## APÉNDICE DOCUMENTAL

### 1727, agosto, 30. Sevilla.

*Pedro Niño de Guzmán ajusta y firma carta de pago por la iluminación y escritura del Libro de Reglas de 1726.*

Archivo de la Hermandad Sacramental de Pasión de Sevilla. Sección Sacramental. Leg. 48. *Mayordomía 1716-1735*. Expte. 48.3. Cuentas de 1727.

<sup>23</sup> AHSPS. Sección Sacramental. Leg. 106. *Grabados. Ibidem*. Leg. 1. *Inventarios*. Libro de inventarios 1848-1907, inventario del 2 de mayo de 1876. “Cuatro cobres para hacer estampas del Santísimo, la Virgen y el Señor de la Humildad”.

<sup>24</sup> Sus signaturas son: Caja A 13-20/ ERM 848, Caja A 13-19/ ERM 843, Caja A13-18/ ERM 844 y Caja A13-21/ ERM 845.

<sup>25</sup> Con signatura AC 12502, Caja 14.

<sup>26</sup> RODA PEÑA, José: “La Obra Pía de Pobres de la Hermandad Sacramental del Salvador de Sevilla y el Cristo de la Humildad y Paciencia”. En: RODA PEÑA, José (dir.). *XIII Simposio sobre Hermandades de Sevilla y su provincia*. Sevilla: Fundación Cruzcampo, 2012, p. 244.



Citado por LÓPEZ MARTÍNEZ, Celestino: “Historia breve de la Archicofradía Sacramental de Jesús de la Pasión”. *Calvario*, 1956, s.p.

“Reciví doscientos y cincuenta reales de vellón del Señor Don Pedro Rivero, Mayordomo de la Archicofradía del Santísimo Sacramento de la Collegial de Nuestro Señor San Salvador, por el tercio del ajuste que tengo echo con dicho Señor de setecientos y cincuenta reales de vellón, por escrevir la regla de dicha Archicofradía, en pergaminos finos blancos por ambos azes, con la letra de la mexor perfección, escuditos en las cavezas de los capítulos, y la una letra grande adornada al principio de ellos, y al remate su adorno, orlando sus ojas con todo luzimiento. Y por las dos láminas o estampas, la una del Santísimo y la otra de Nuestra Señora del Voto, según las líneas de los escudos de dicha Archicofradía, pintadas en dicho pergamino, con toda perfección y el mayor esplendor. Poniendo yo los dichos pergaminos y todo lo conducente a dicha obra. Y las otras dos terzias partes de dichos setecientos y cinquenta reales de vellón las e de reçevir, la una en teniendo dicha obra a la mitad de ella; y la otra que cumplirá la obligación de este ajuste en entregando dicha obra a la satisfacción de dicho Señor Mayordomo. Y por aver rezevido dichos doscientos y cincuenta reales de vellón, y por quedar obligado a dicho trato y de entregar dicha obra dentro de quatro meses, di la presente en Sevilla, agosto 30 de 1727.

Son 250 reales de vellón.

Pedro Niño de Guzmán (rúbrica)”.

“Reciví de dicho Señor Don Pedro quinientos reales de vellón por resto de los setecientos y cinquenta reales de vellón por escrito de la Regla y demás que previene el recibo antecedente. Sevilla y Diciembre 22 de 1727.

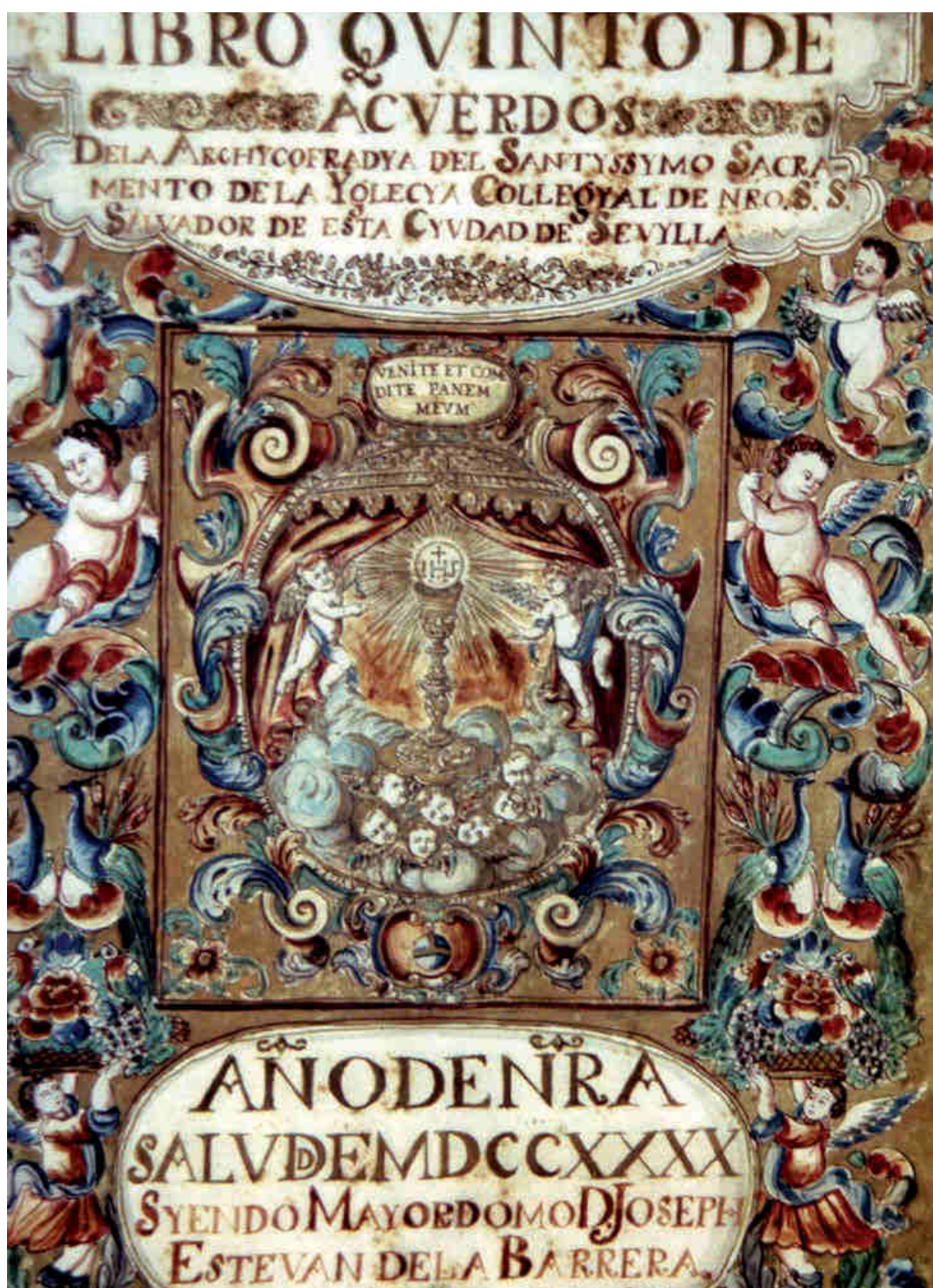
Pedro Niño de Guzmán (rúbrica)”.



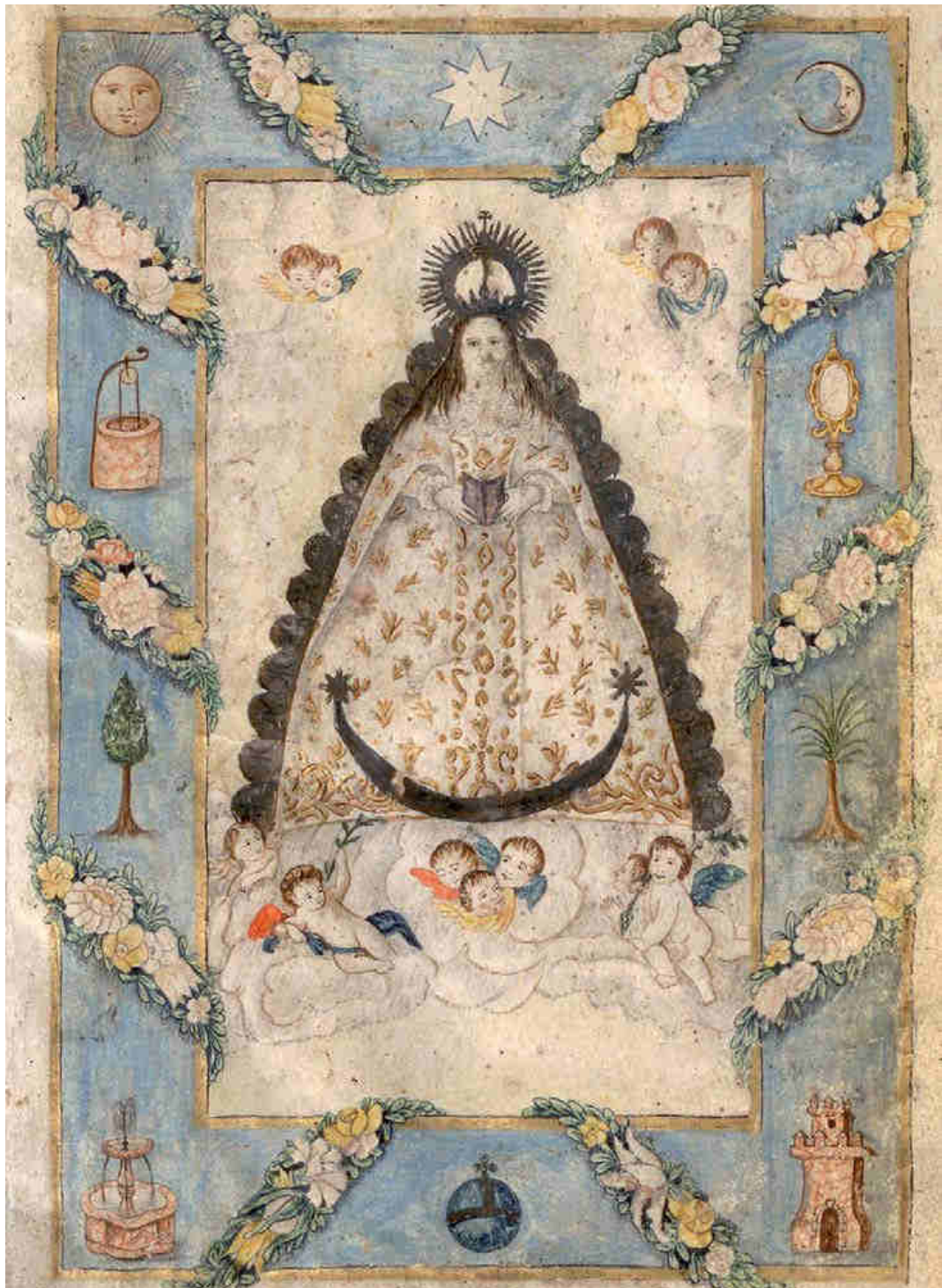
1. Anónimo. Adoración de la Eucaristía. 1543.  
Hermandad Sacramental del Salvador, Sevilla.



2. Pedro Niño de Guzmán. *Transfiguración*. 1727.  
*Hermandad Sacramental del Salvador, Sevilla.*



3. Anónimo. Orla del Libro 5º de Acuerdos. 1740.  
Hermidad Sacramental del Salvador, Sevilla.



4. José María Pardo. *Inmaculada Virgen del Voto*. 1805.  
*Hermandad Sacramental del Salvador, Sevilla.*



NOTORIO , Y AVTENTICO TESTIMONIO DEL  
mas favorable , y singular Privilegio , que Dios  
ha concedido à hijo alguno de  
Adan,

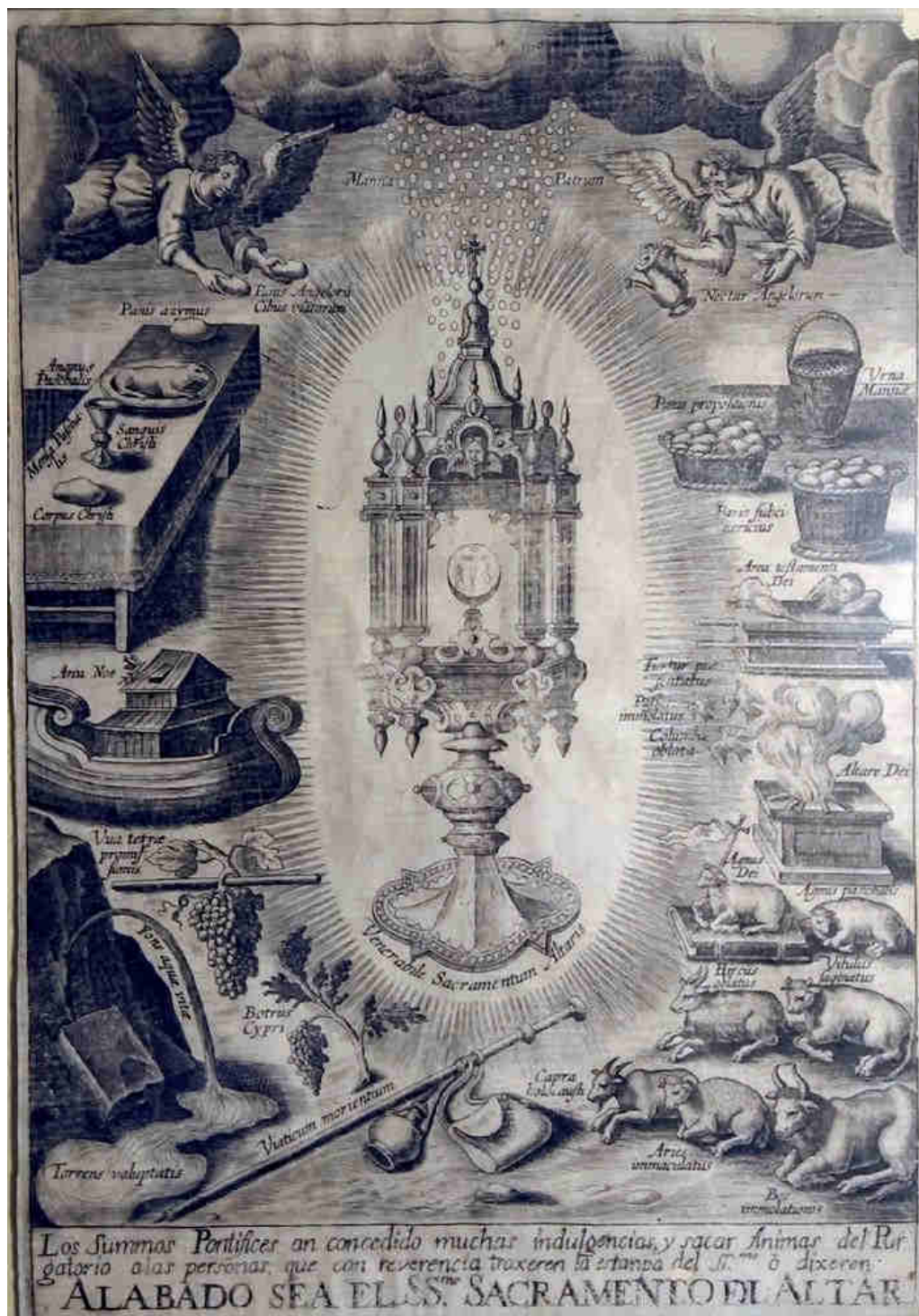
*CONFIRMADO CON EL JURAMENTO, Y PV-  
blico voto , que hizo la Insigne , y muy piadosa Hermandad del Santis-  
mo , y admirable Sacramento de la Eucaristia , fundada en esta Santa Igle-  
sia Colegial de nuestro Señor San Salvador de la Nobil-  
sima , y muy Leal Ciudad de Sevilla,  
el año de 1653.*

HAZE, Y PARA SIEMPRE PROMETE  
por la Inmaculada limpieza original en su Concepcion  
Purissima de la Virgen

**M A R I A**

MADRE DE DIOS, Y SEÑORA NUESTRA,  
Lunes cinco de Junio deste año de 1713.

5. Anónimo romano (grabador). Inmaculada Virgen del Voto. 1688.  
Hermandad Sacramental del Salvador, Sevilla.



6. Anónimo. Alegoría eucarística. 1695.  
 Hermandad Sacramental del Salvador, Sevilla.